

قراءات



مجلة دولية محكمة سنوية تصدر عن مخبر
وحدة البحث والتكوين في نظريات القراءة ومناهجها
جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر.

An international peer-reviewed scientific journal issued
by the Laboratory of Training
Unit and Research in the Theories of Readings and Methods
University of Biskra, Algeria.



Qirâ'ât

ISSN 1112-9468

E-ISSN 2602-5515

مجلة قراءات (C)

جامعة محمد خيضر، بسكرة / الجزائر

المجلد 14 / العدد 1

ديسمبر 2022 م



مجلة قراءات



مجلة سنوية دولية محكمة

تصدر عن مخبر وحدة التكوين والبحث في نظريات القراءة ومناهجها

قسم الآداب واللغة العربية

كلية الآداب واللغات-جامعة بسكرة-

المجلد: 14

العدد: 1

2022

الترقيم الدولي: ISSN 1112-9468

E-ISSN 2602-5515

رقم الإيداع القانوني: 2009-5325



إدارة المجلة

الرئيس الشرفي: أ.د. أحمد بوطرفاية
مؤسس المجلة : أ.د. عبد الرحمن تبرماسين
المدير العام: أ.د. علي بخوش
رئيس التحرير: د. صليحة سبفاق
سكرتير التحرير: عبد المجيد زردومي



العنوان: كلية الآداب واللغات، ص.ب 145 ق. ر 7000،
جامعة بسكرة-الجزائر.



المراسلات:

تبعث جميع المراسلات إلى الدكتورة: صليحة سبفاق

رئيسة تحرير مجلة قراءات

كلية الآداب واللغات

ص.ب - ق.ر 145 بسكرة 07000

هاتف/فاكس:

00213 33 54 33 05

البريد الإلكتروني:

✉ readings.review@univ-biskra.dz

الرابط الإلكتروني للمجلة:

✉ <https://www.asjp.cerist.dz/revues/113>

أعضاء الهيئة الاستشارية

جامعة عين شمس/مصر	أ.د.الروبي أحمد يحيى علي محمد
جامعة الملك سعود/المملكة العربية السعودية	أ.د.أبوالمعاطي الرمادي
جامعة صفاقس/تونس	أ.د.أحمد الجوة
جامعة قطر	أ.د.محروس السيد بريك
جامعة بسكرة/الجزائر	أ.د.نعيمة سعدية
جامعة المستنصرية/العراق	د.حسين علي جبار القاصد
جامعة إيران	د.عباس يدلهي فارساني
جامعة ورقلة/الجزائر	د.جلولي العيد
جامعة مونبليي/فرنسا	د.تيدي ارنافيل
جامعة تبسة/الجزائر	د.محمد عروس
جامعة بسكرة/الجزائر	د.فاطمة دخية
جامعة الشلف/الجزائر	د.طاطة بن قرماز
جامعة سطيف/الجزائر	د.هداية مرزق
جامعة الكويت	د.حبيب بوحرور
جامعة بسكرة/الجزائر	د.سعاد طويل
جامعة الوادي/الجزائر	د.علي دغمان
جامعة السوربون/فرنسا	د.شهاب دغيم
جامعة ورقلة/الجزائر	د.هنية عريف
جامعة كيبك/كندا	د.رشيد يحيياوي
جامعة تولوز/فرنسا	د.سارة بربوشي
جامعة القاهرة/مصر	د.طعمة عبد الرحمن
جامعة قناة السويس/مصر	د.سليم أسامة محمد
جامعة سلطنة عمان	د.أحمد علي علي لقم
جامعة ذي قار/العراق	د.العبودي ضياء الغني
جامعة بسكرة/الجزائر	د.منير دخية
جامعة بسكرة/الجزائر	د.حنان سايجي
جامعة نزوى سلطنة عمان	د.غسان بن حسين الشاطر
جامعة قطر	د.هيا محمد عبد العزيز الدرهم

استهلال:



أربعة عشر سنة مرت على ولادة "مجلة قراءات". المجلة العلمية النقدية التي تعنى بقضايا الأدب ونقده وفلسفته.

من أهداف وغاية إصدار "مجلة قراءات" هو: تعزيز البحث العلمي، وخلق مجال التنافس لدى الباحثين في ميادين: اللغة والأدب والنقد الأدبي بصفة خاصة، والانفتاح على الآخر في مثل هذه التخصصات المذكورة.

بقيت "قراءات" وفيه لمنهجها سالكة دربا علميا قوامه البحث والاستقصاء والجدية في العمل ونشر ما يؤهلها لتكون في صدارة المجلات العلمية العالمية. وكان لها ما أرادت، إذ استطاعت الحصول على معامل التأثير للمجلات العربية في أول وهلة عند إيجاد هذه الهيئة المختصة في تصنيف المجلات وكان لـ: "قراءات" فضل السبق عن غيرها وذلك بفضل طاقمها الذي يشرف على تسييرها، مما ساعدها على انتزاع مكانتها ضمن المجلات المصنفة لدى asjp.cerist لوزارة التعليم العالي والبحث العلمي للجمهورية الجزائرية، وذلك لجدية ما ينشر فيها ولحزم طاقمها ولسمعها الدولية لدى الهيئات البحثية.

وها هي اليوم تطل علينا بحلة رقمية جديدة تتضمن ما قدم لها من جيد الأبحاث المميزة التي تجعل القارئ والباحث يتلهف إليها لما تضيف له من آليات وشواهد تساعده في الإنتاج والإبداع. مجلة "قراءات" تسعى دوما إلى تفعيل المجتمع البحثي المنتج. وهي في ذلك كله لم تحد عن خطها العلمي المؤلف وعن منهجها الأكاديمي فقد فتحت أبوابها وفصولها إلى كل الطروحات العلمية والإشكالات البحثية للنصوص الأدبية واللسانية والنحوية والنقدية التي تخدم البحث العلمي والباحث الأكاديمي ووضعة نصب أعينها كيفية الاستحواذ على القارئ الإيجابي المنتج.. وكيفية الارتقاء إلى الرتب العليا ضمن التصنيف العالمي.

و على الله قصد السبيل

✍ الأستاذ الدكتور: عبد الرحمان تبرماسين



تنشر مجلة "قراءات" البحوث التي تهتم بالنقد والأدب واللغة باللغات العربية والانجليزية والفرنسية وفقا للشروط الآتية:

- أن يكون البحث مما لم يسبق نشره في كتاب أو مجلة.
- أن لا يكون البحث جزءاً من رسالة أو أطروحة جامعية مناقشة.
- أن يرفق البحث بإفادة خطية تتضمن عدم نشره من قبل، والتعهد بعدم إرساله إلى جهة أخرى.

- أن يرفق المقال بملخص باللغتين - عربية وإنجليزية.

تقدّم المقالات في حدود 20 صفحة، عبر منصة المجلات العلمية الجزائرية (ASJP)

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/113>

تتضمن الورقة الأولى: العنوان الكامل للمقال باللغتين العربية والانجليزية، اسم الباحث ورتبته العلمية والمؤسسة التابع لها (القسم، الكلية والجامعة)، الهاتف، البريد الإلكتروني المهني. تكتب المادة العلمية العربية بخطّ من نوع

الخط: Traditional Arabic ، حجم الخط 15، تباعد أسطر 1,15 ، أما الفرنسية والإنجليزية فتقدم بخطّ من نوع Times New Roman مقاسه 13.

هوامش الصفحة تكون كما يلي: أعلى 0,27، أسفل 1,5، يمين 1,5، يسار 1,5، أسفل الورقة 1,5، حجم الورقة المخصّص (24x17).

تضبط الجداول والأشكال مرقّمة ومعنونة وفقا لهوامش الصفحة الأنفة الذكر، ويستحسن أن تعد بالطريقة الآلية أي بالبرامج المخصّصة لها أو عن طريق صورة مدمجة.

- يرقم التهميش والإحالات بطريقة آلية وفقا لنظام "APA" على أن تعرض في نهاية المقال بالترتيب الآتي: المؤلف: عنوان الكتاب أو المقال، عنوان المجلة أو الملتقى، الناشر، البلد، السنة، الطبعة والصفحة.

يحقّ لهيئة تحرير المجلة إجراء بعض التعديلات الشكلية على المادة المقدّمة متى لزم الأمر دون المساس بالموضوع.

كلّ مقال لا تتوفر فيه هذه الشروط لا ينشر مهما كانت قيمته العلمية.

- المقالات المنشورة في هذه المجلة لا تعبّر إلا عن آراء أصحابها.

■ ■ ■ الفهرس: ■ ■ ■

محور الدراسات النقدية		
الرقم:	العنوان:	الصفحة:
01	متخيل الطبيعة في قصيدة "تحول" لراوية يحياوي (مقاربة على أساس منهج جيلبير دوران). The Nature Imager in the poem «Metamorphosis » by Rawya Yahyaoui (An approach based on the method of Gilbert Doran) كلية نادية العقون -المركز الجامعي تيبازة (الجزائر)	32-15
02	نظرية التلقي الألمانية: - نحو بديل إجرائي في عملية القراءة- Germen Reception Theory: - towards a procedural alternative in the reading process - كلية بلال كوسة -المدرسة العليا للأساتذة، سطيف (الجزائر)	56-33
03	وصف الشخصية في قصتي: "على مذبح الوعي" و"الحمامات المهاجرة" لزليخة السعودي The Description of character in the two stories M: (On the Altar of Consciousness. Migrant Baths) For Zulekha Saudi كلية معافة بئينة، حرزلي عبد الحفيظ -جامعة سوق أهراس (الجزائر)	72-57
04	قراءة مفاهيم تلقي الشعر في حوارات سركون بولص المجموعة في كتاب (سافرت ملاحقاً خيالاتي) Sargon Paul's group dialogues in the book(I traveled chasing my fantasies)a reading of the concepts كلية سامي ناجي سواوي -جامعة رابرين-العراق	96-73
05	مقاربة الخطاب الإبداعي، رؤية نقدية من خلال كتاب (الإنصات إلى مختلف الخطابات، رؤى نقدية) لراوية يحياوي Approaching the Discourse, a critical view through(listening to various discourses, critical visions) by Rawya Yahyaoui. كلية شيبان أسيا، كحلوش فتيحة -جامعة سطيف2 (الجزائر)	106-97
06	ملاح وأشكال الهوية في رواية فضل الليل على النهار لياسمينه خضرا Aspects and Forms of Identity in Yasmina Khadra's What the Day Owes the Night كلية صالح مفقوده -جامعة بسكرة (الجزائر)	136--107
07	مشروع المنهج النقدي الإسلامي في الفكر العربي المعاصر -متصوراته القاعدية وتحدياته العصرانية-	152-137

	The Islamic Critical Approach Project in the Contemporary Arab Perception - Its Basic Perceptions and Modernity Challenges- كلمة مصطفى بوجملين - جامعة أم البواقي (الجزائر)	
168-153	صورة الأمكنة الديستوبية في الرواية الجزائرية (قراءة في نماذج) The image of dystopian places in the Algerian novel read in models كلمة كريمة نوادرية - المركز الجامعي ميله (الجزائر)	08
188-169	ثقافة الآخر بين المرئي والخيالي في الخطاب الرحلي رحلة نور الأندلس لأمين الريحاني أنموذجا The culture of the other between the visible and the imaginary in the nomadic discours The Journey of Noor Al-Andalus by Amin Al-Rihani as a model كلمة محمد سرير - جامعة يحي فارس المدينة (الجزائر)	09
206-189	عتبات النص في رواية "اختلاط المواسم أو وليمة القتل الكبرى" لبشير مفتي - مقاربة سيمائية- Text Thresholds In Bashir Mufti's Novel "Mixing Seasons or The Great Feast of Murder"-Semiotic Approach- كلمة آسيا بوعزيز، هداية مرزوق - جامعة سطيف 2 (الجزائر)	10
228-207	جدلية سؤال الهوية والاختلاف في قصيدة صَحيفة المُتَلَمِّس للشاعر عبد الأمير خليل مراد The dialectic of the question of identity and difference in the poem Sahifet al-Mutallamis For the poet Abdul Amir Khalil Murad كلمة محمود خليف خضير الحياني - الجامعة التقنية الشمالية (العراق)	11
242-229	بناء الشخصية في قصيدة المزدوجة للمقري Personality bulding in the poem El muzdawija of Al-Maqri كلمة غنية بوضياف - جامعة بسكرة (الجزائر)	12
258-243	الوقع الجمالي للمكان: مقارنة تحليلية لخماسية "مدن الملح" للروائي "عبد الرحمن منيف" The aesthetic effect of the place: An analytical approach of the five parts of The novelist Abdul Rahman Munif " cities of salt" كلمة مطابس أمينة - جامعة عمار تليجي، الاغواط، (الجزائر)	13
280-259	النظرية اللسانية العربية بين النقد والبناء؛ قراءة في النسق العاملي لبنية النحو التوليقي. The linguistic theory between the criticism and structure, reading in the general format of the syntactic structure. كلمة هاجر ماصري، صالح حوحو - جامعة بسكرة (الجزائر)	14

292-281	النسق المضمّر، طعن الجمال لإراقة القبح The implicit theme, stabbing the beauty to spill the ungliness كلمة بن زايد مختار، عقال فاطمة الزهراء-جامعة يحي فارس المدينة (الجزائر)	15
312-293	المنهج الجمالي في نقد "مصطفى ناصف" الشعري بين الذاتية والموضوعية The aesthetic approach in the poetic criticism of 'Mustafa Nasif' between subjectivity and objectivity كلمة عبد القادر الحاج دواجي، الشيخ بوقرية-جامعة وهران 1 (الجزائر)	16
324-313	الصحراء و إعادة تشكيل الهامش في الرواية العربية The desert and the reconfiguration of the margin in the Arabic novel كلمة تحري ليلي جامعة الشاذلي بن جديد الطارف (الجزائر)	17
338-325	الشعرية الغربية وإبدالها المعاصرة Western poetry and its contemporary substitutions كلمة شمس الدين شرفي جامعة الشهيد عباس لغرور خنشلة (الجزائر)	18
360-339	السردى والأيقونى في الخطاب الثقافى العمانى مجلة أصايل - نموذجاً - Narrative and Iconocry in Omani Cultural Discourse Assayel Model Magazine. كلمة نوال بومعزة -جامعة الشهيد حمه لخضر الوادى (الجزائر).	19
378-361	الرواية بين الخطاب الفنى و التاريخى روايات واسينى الأعرج أنموذجاً The novel between the artistic and historical discourse, the novels of Wassini Al-Araj as a model. كلمة عجيري وهيبية -جامعة بسكرة (الجزائر).	20
400-379	الديمومة الزمنية في رواية هوامش الرحلة الأخيرة لمحمد مفلح -بين وهم الثبات وحقيقة الانفلات- Temporal permanence in the novel Margins of the Last Journey by Muhammad Mufлах- Between the illusion of stability and the reality of chaos - كلمة جاطة مسعودة -جامعة بسكرة (الجزائر).	21
418-401	الحسّ الوجودى فى رواية هلابيل Existential sense in hallabell's novel كلمة نسرين بعيسى، هنية جوادى -جامعة بسكرة (الجزائر)	22
438-419	التناسق القرآنى وجماليته فى الشعر العربى القديم (نماذج مختارة) The Quranic Intertextuality and its Beauty in old Arabic Poetry كلمة عبد الهادى بوراس، حواس برى -جامعة أبو القاسم سعد الله (الجزائر)	23
460-439	التلميح فى الخطاب الأدبى كتاب نثر الدرّ للآبى (421هـ) أنموذجاً Lnsinuation in Literary Discourse The Book of Al-Durr's Prose by Al-Abi	24

	(421 AH) as a model كلمة غفران عليّ مفتح الكعبي، جميل بدوي حمد الزهيريّ-جامعة واسط/العراق	
480-461	(التقويل ومضمّرات القول/مقاربة تداوليّة لفاعليّة عبارة (كأنّه قال ونحوها) في الدرس النحويّ العربيّ (AlTaqweel and Implications of saying)A pragmatic approach to the effectiveness of a phrase (as if he said an what's the like) in the arabic grammar lesson) كلمة هاني كهر عبد زيد العتّابي، نعيم سلمان غالي البدريّ-جامعة واسط (العراق)	25
496-481	التشكيل السردي والدرامي في شعر "محمد جربوعه" the techniques of the narrative and the dramatic in the poetry of Mouhammed DJARBOUA كلمة المسعود قاسم-المدرسة العليا للأساتذة سطيف (الجزائر)	26
516-497	البصمة الأسلوبية في قصيدة: "رؤيدك أيها الدهر الخؤون" للشاعر ابن عبدون الأندلسي The stylistic fingerprint in poem " Easy, O traitorEternity" by IbnAbdoun El- Andalusi كلمة شويطر عبد الرحمان، بوعجاجة سامية-جامعة بسكرة (الجزائر)	27
532-517	الترجمة الدرامية بين نسق الهوية وتحديات العولمة-مقاربة نقدية - Dramatic translation between identity patterns and the challenges of globalization -critical approach- كلمة أحمد رية-جامعة الحاج لخضر باتنة1 (الجزائر)	28
552-533	ارتحال النص السردي من الرواية إلى السينما عرض بعض النماذج The migration of the narrative text from the novel to the cinema Display some examples كلمة زينب ياقوت جامعة الجزائر3-كلية علوم الإعلام والاتصال (الجزائر)	29
574-553	أقنيم الكتابة عند جاك دريدا Hypostase of writing from Jacques Derrida كلمة نجاح منصوري، صليحة سيقاق-جامعة بسكرة (الجزائر)	30
590-575	أشكال التعدد اللساني والأسلوبي في رواية"ما بعد الخلية" لعبد الكريم غلاب؛ مقاربة بوليفونية Forms of lexical and stylistic pluralism in the novel "Ma baada Elkhaliya" by Abdul Karim Galab; Polyphonic Approach. كلمة رشيد وديجي-جامعة مولاي اسماعيل (المغرب)	31

610-591	Reference in Saheeh International's Translation of the Qur'an: Surat Al Israa' as a Sample ✍️Mahammedi Imane Belkis , Zian Achor -University, Djelfa, Algeria	32
628-611	Mécanismes cognitifs et interprétation de l'image publicitaire Vers une sémiotique cognitive Cognitive mechanisms and interpretation of the advertising image Toward a cognitive semiotics ✍️BOURENANE Sarra -Université de Khenchela (Algérie) ✍️FEMMAM Chafika -Université de Biskra (Algérie)	33
638-629	Lecture de la représentation de l'espace dans le roman de Yasmina Khadra : L'équation africaine. Reading the representation of space in the novel by Yasmina Khadra: The African equation. ✍️Brahim KETHIRI -Université de Biskra (Algérie)	34
654-639	L'argumentation rhétorique dans la presse franco-algérienne Rhetorical argumentation in the Franco-Algerian writtenpress ✍️BOUDOUNET Naima- Université de Biskra (Algérie)	35
676-655	Hollywood Cigarettes: How American Cinema Promotes Smoking Among Young Algerian Cinephiles. ✍️Walid Kefali -Abbas Laghrour -University of Khenchela, Algérie	36
محور الدراسات الأدبية		
692-677	صور الطبيعة في شعر الفرغلي Images of nature in Al-Fargali's poetry ✍️ جميلة قرين -جامعة بسكرة (الجزائر)	37
704-693	النَّبوغ الجزائري في الشعر المُحافظ خلال العصر الوسيط Algerian ingenuity In vertical poetry during the Middle Age. ✍️ أحمد راجع -جامعة أحمد دراية أدرار (الجزائر)	38
722-705	السيرة الذاتية في رواية (أوراق) لعبد الله العروي Biographical in the novel (Paperts) by Abdullah Al-Aroui ✍️ سوهة رومي -جامعة أكلي محند أولحاج البويرة (الجزائر)	39
742-723	التجربة التأملية في الشعر الأندلسي- دراسة تحليلية في شعر ابن خفاجة الأندلسي The contemplative experience of Andalusian poetry- An analytical study of the Ibn khafagah's Andalusian poetry ✍️ أم الخير بن بلخير -جامعة عمار ثلجي الأغواط (الجزائر)	40

756-743	The African and Jewish Questions between Religious Prophecy and Freedom Seeking: A Study in Edward Wilmot Blyden's Philosophy ✍ Ahmed Bouchemal, Faiza Meberbeche Senouci, Abou Bekr Belkaid University, Tlemcen, Algéria	41
770-757	Les guides touristiques sur la destination algérienne, discours et stratégies. Tourist guides on the Algerian destination, speeches and strategies. ✍ BENNEFISSA Nabila -Université d'Ain Témouchent, Algérie	42
788-771	From Servitude to Sovereignty: Celie's Evolution in Alice Walker's 'The Color Purple'. ✍ Bouzidi ANOUAR, Saihi HANANE- Mohamed Khidher Biskra University	43
محور الدراسات اللغوية/ التعليمية		
806-789	مطمح نظرية النحو الوظيفي إلى بلوغ الكفايات الإجرائية The aspiration of functional grammar theory to reach procedural competencies ✍ محمد عرباوي -جامعة محمد بوضياف بالمسيلة (الجزائر)	44
824-807	منهج ابن جني في شرح شعر المتنبي Title in English (Ibn Jinni's approach to explaining Al-Mutanabbi's poetry) ✍ خذري عالمة -جامعة عباس لغرور خنشلة الجزائر	45
838-825	تعليمية الظواهر اللغوية في الطور المتوسط دراسة تداولية Teaching linguistic phenomena in middle school practical study ✍ عيدة زيرق، ليلي كادة -جامعة محمد خيضر بسكرة (الجزائر)	46
854-839	ضعف أداء التعبير الكتابي لدى طلبة الجامعة -دراسة ميدانية بجامعة العربي بن مهيدي/ أم البواقي-الجزائر Poor performance of written expression at university students -Field study at the University of Al-Arabi Bin MahidiOum El-Bouaghi- ✍ ياسمين بلوطار، صابر كنوز -جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي -الجزائر	47
878-855	دعاة تيسير النحو العربي المعاصرون " موقف نقد النحو العربي وتيسيره أنموذجا". advocates of the facilitation of Arabic grammar contemporary " the position of criticism of Arabic grammar and its facilitation as a model" ✍ امبارك نور الدين -جامعة البليدة 02 لونيس علي (الجزائر)	48
898-879	تجليات الأسس اللسانية التوليدية التحويلية في التراث النحوي العربي The manifestation of transformationnelle generative linguistics basis in the Arabic grammatical tradition. ✍ بشري جبيلي -جامعة جيجل (الجزائر)	49

914-899	تجليات الأثر الحجاجي للبلاغة القرآنية بمنظور ضروب الوصل والفصل (نماذج قرآنية مختارة) The effect of the argument rhetorique Quranic _the Dualism of liaison And Dissociations (Selected Quranic Models) كعماري مالك. ملحقه قصر الشلالة-جامعة ابن خلدون - تيارت (الجزائر)	50
928-915	النص الحجاجي في "البيان والتبيين" للجاحظ – دراسة في نص من كتاب العصا The argumentative text in (Al- Bayan wa Al- Tabeen) by Al'Jaahidh – a study in a text from the book "The Stick" كليلي جغام -جامعة بسكرة-الجزائر	51
950-929	الخطاطة الوصفية الجديدة للواقع السوسيو لساني في الجزائر من خلال كتاب "الجزائريون والمسألة اللغوية" The new descriptive schema of the sociolinguistic reality in Algeria through the book "The Algerians and their languages." ككايبة عليك جامعة عبد الرحمن ميرة- بجاية (الجزائر)	52
972-951	أهمية تصنيف النصوص في بناء الكفاية التواصلية للمتعلمين The importance of text classification in building learners' communicative competence. كبن بوزة محمود، كادة ليلي -جامعة بسكرة (الجزائر)	53
990-973	أهمية المقاربة النصية في تحليل النصوص المدرسية في مرحلة التعليم المتوسط Features of the textual approach in analyzing school texts middle school stage كفاتح بوزري -جامعة الجزائر – 2 (الجزائر)	54
1006-991	The Effect of Portfolio assessment on English as a Foreign Language Students' Paragraph Writing at Biskra University Houda DJOUAMA, Saliha CHELLI University of Mohamed Kheider, Biskra-Algeria	55
1020-1007	Students' Perception about the Implementation of Medical Discourse in EFL classes during the COVID-19 Pandemic The Case of First Year Students at Mohamed Khider University. Yasmina BENZIDA, Kasdi Merbah -University, Algeria Saliha CHELLI, Mohamed Khider -University,- Algeria	56
1034-1021	Reading Comprehension And Communicative Approach Through The Use Of A Technology Themed Text As An Esp Material Lamyae ZHAOUI, Laila ZHAOUI IbnTofailUniversity, Kenitra Morocco	57

1046-1035	<p>L'écriture en milieu scolaire, entre représentations et pratiques rédactionnelles.</p> <p>Writing in a school environment, between representations and editorial practices.</p> <p style="text-align: right;">✉ ASSILA WIDED -Université de Jijel, Algeria</p>	58
1064-1047	<p>Localising the Local Culture in the Algerian Second Generation Middle School Textbooks.</p> <p style="text-align: right;">✉ Hezil Khadidja, Yahiaoui Habib -Univeristy of Mascara, Algeria</p>	59
1082-1065	<p>Les représentations de l'altérité dans le manuel de 3ème AS Representations of otherness in the 3ème AS textbook.</p> <p style="text-align: right;">✉ ALAOUI Rym Hasna, BENSALAH Bachir -université de Biskra-Algérie</p>	60
1098-1083	<p>Les représentations culturelles dans les manuels scolaires algériens : Cas des manuels de l'enseignement secondaire.</p> <p style="text-align: right;">✉ SISSAOUI Abdelaziz -Université Mohamed Seddik Benyahia, Jijel, Algérie</p>	61
1116-1099	<p>Le traitement de l'implicite : l'inférence et son rôle dans la compréhension des textes littéraires</p> <p>The treatment of the implicit: inference and its role in the understanding of literary texts.</p> <p style="text-align: right;">✉ Fatna Masmoudi -université de Biskra-Algérie</p>	62
1126-1117	<p>La classe inversée pour enseigner l'oral à l'université</p> <p>The flipped classroom for teaching oral language at university.</p> <p style="text-align: right;">✉ Ghimouze Manel -Université Mohamed Seddik Benyahia, Jijel, Algérie</p>	63
1150-1127	<p>Investing the Algerian Linguistic Diversity in Education: Exploring the Potentials of Teaching French via English as a Medium of Instruction in Higher Education.</p> <p style="text-align: right;">✉ BOUDJELAL Mustapha, University of Mostaganem, Algeria</p>	64
1164-1151	<p>Est-il facile d'enseigner le texte littéraire à l'université ?</p> <p>How easy is it to teach literary text in college?</p> <p style="text-align: right;">✉ Aouiche Houda ; Benazzouz Nadjiba -Université de Biskra (Algérie)</p>	65
1174-1165	<p>Contenus culturels non verbaux au service du renforcement de la compétence linguistique en classe de FLE.</p> <p>Non-verbal cultural content at the service of strengthening linguistic competence in French as a foreign language class.</p> <p style="text-align: right;">✉ Dakhia Mounir- Université de Biskra (Algérie)</p>	66

1190-1175	Attitudes towards the Burgeoning Rivalry between English and French at Primary Level. ✍️ Chahrazed HAMZAoui, Belhadj Bouchaib University-Ain-Temouchent (Algerie)	67
1214-1191	دور اللسانيات الحاسوبية في خدمة اللغة العربية The role of computational linguistics in the service of the Arabic language ✍️ ربيع برينيس، إبراهيم بشار -جامعة بسكرة (الجزائر)	68
1230-1215	دلالة اسم العلم عند العلماء العرب و فلاسفة اللغة الغربيين The significance of the proper name for the arab linguists and western language philosophers. ✍️ عبد العزيز حبيبي، فاتح بوزري -جامعة الجزائر2-الجزائر	69
1246-1231	الأبعاد الثقافية للمسخ وتجليها في الحكاية الخرافية "حكاية عجوزة النار أنموذجا" The cultural dimensions of the metamorphosis and its manifestation in the fairy tale "The story of the old man of fire is a model" ✍️ سهام سلطاني، عبد اللطيف حتي -جامعة الشاذلي بن جديد الطارف (الجزائر)	70
1268-1247	استراتيجية التعليم عن بعد عبر المنصة الإلكترونية. E-learning Teaching online strategy through E Learning. ✍️ حادة بونوار، كريمة بلخامسة -جامعة عبد الرحمان ميرة -بجاية- الجزائر.	71
1288-1269	قراءة في مخطوط: هبة المالك على خلاصة ابن مالك للشيخ: إدرفن بن محمد بن محمد إنطمت السوقي (1111هـ؟) Reading In a Manuscript Entitled: Hibat Almalik Alaa Khulas at Ibn Malk By :Edrfun Ibn Muhammad Ibn Muhammad al-Souqi (1111 AH?). ✍️ محمد المختار نعمان -جامعة تمنراست (الجزائر)	72

